

Производитель:
CIXI HONGBANG ELECTRIC APPLIANCES CO., LTD., Китай

Импортер: SAKURA ELECTRONICS GROUP (ООО «Сакура Электроникс Групп»)
Адрес: 630501, Российская Федерация, Новосибирская область, п.Краснообск, 221.
Тел. +7 (383) 308-73-36

www.sakura-dt.com



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пароочиститель универсальный SA-3905



- Максимальная мощность: 1500 Вт
- Паровое давление: 0,2 - 8,0 бар
- Производительность пара: до 50 гр/мин.
- Набор аксессуаров в комплекте
- Размеры: 435*270*220 мм
- Объем резервуара для воды: 2000 мл
- Максимальная температура пара: 160°C в резервуаре и 98°C на выходе
- Время непрерывной работы: 1 ч. 20 мин.
- Световой индикатор работы
- Параметры электросети: 220-240 В, 50 Гц



Благодарим Вас за выбор торговой марки SAKURA. Надеемся, что приобретённый Вами парочиститель станет незаменимым помощником в доме. Чтобы он прослужил Вам долго, пожалуйста, перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации.

СОДЕРЖАНИЕ

Особенности пароочистителя.....	стр.3
Технические характеристики.....	стр.4
Комплектация.....	стр.4
Меры безопасности.....	стр.5
Подготовка к работе.....	стр.6
Описание прибора.....	стр.7
Насадки и их применение.....	стр.8
Эксплуатация.....	стр.11
Очистка и хранение.....	стр.12
Устранение неисправностей.....	стр.14

ДЛЯ ЗАМЕТОК

[illegible]

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Способы решения
Прибор не работает или не горит световой индикатор	Отключено сетевое питание или перегорел предохранитель	Проверьте подключение к электросети
	Розетка неисправна	Проверьте исправность розетки
Не происходит подачи пара при горящем индикаторе готовности	Недостаточный уровень воды в резервуаре	Долейте необходимое количество воды
	Пережат шланг подачи пара	Высвободите шланг
Отсутствие струи пара	Недостаточный уровень воды в резервуаре	Долейте необходимое количество воды
	Пережат шланг подачи пара	Высвободите шланг
	Сработала защита от подачи пара на паровом пистолете	Переключите в левую сторону желтую кнопку автоматического предохранителя на паровом пистолете
Недостаточный объем пара	Резервуар для воды засорился	Промойте резервуар
Деформация резервуара для воды	Использование горячей воды	Обратитесь в сервис-центр для замены резервуара
Протекание резервуара	Разгерметизация резервуара, трещина в корпусе	Обратитесь в сервис-центр для замены резервуара
Нестабильное поступление пара при заполненном резервуаре для воды	Наличие накипи в резервуаре	Произведите очистку резервуара

ОСОБЕННОСТИ ПАРООЧИСТИТЕЛЯ

- Особенностью пароочистителей SAKURA является их универсальность. Они способны выполнять множество функций: отпаривание одежды, чистка мебели и других предметов домашнего обихода, увлажнение и очистка воздуха.

УХОД ЗА ОДЕЖДОЙ

- Пароочиститель SAKURA идеально подходит для ухода за одеждой, он легко справляется с любой степенью помятости и может использоваться для всех типов тканей от шелка и сатина до льна и драпа.
- Прибор также в считанные минуты справляется с разглаживанием карманов, манжетов, рукавов и деталей сложного кроя, в том числе украшенных вышивкой, бисером или пайетками.
- Удаляет с одежды неприятные запахи, устраняет пятна пота и табака.
- Выводит застарелые пятна и загрязнения (прилипшая краска, жевательная резинка), с новых вещей без следа отслоит приклеенные этикетки.
- Пароочиститель SAKURA избавит ваши вещи от лишних стирок и химчисток, освежит и распушит изделия из шерсти.
- При отпаривании подушек и одеял проникает насквозь, уничтожая пылевых клещей, вредоносные микроорганизмы (бактерии, микробы) и неприятные запахи.

ОЧИЩЕНИЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ ПРИ ПОМОЩИ ПАРА

- При традиционном методе чистки и дезинфекции мебели, кафеля на кухне и в ванной комнате, холодильника, инструментов и приборов, а также деталей автомобиля используются специальные химически активные чистящие средства, которые способны нанести вред здоровью человека и животных. Использование пароочистителя SAKURA позволит вам избежать этого и очистить поверхности различного типа безопасным для здоровья способом, сэкономив ваше время и силы.
- Пароочиститель может использоваться как дома, так и в офисе, государственном учреждении (банке, больнице, вузе), в автосервисе, предприятиях быстрого питания и т.д.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

- Функция очистки и увлажнения воздуха. Для использования этой функции вставьте распыляющую насадку-отпариватель и включите прибор.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность	1500 Вт
Напряжение	220-240 В
Частота	50 Гц
Общий объем емкости для воды	2000 мл
Выброс пара	до 50 гр/мин.
Паровое давление	0,2 - 8,0 бар
Время непрерывной работы	1 час 20 минут
Размеры коробки (Д*Ш*В)::	510*380*310 мм
Вес нетто/брутто:	3,8 кг / 7,6 кг

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Пароочиститель	1 шт.
2. Мерный стаканчик	1 шт.
3. Воронка	1 шт.
4. Паровой пистолет и гибкий шланг для подачи пара	1 шт.
5. Переходники для насадок	2 шт.
6. Универсальные удлинители	5 шт.
7. Насадки (универсальная насадка-распылитель, конусная насадка, изогнутая насадка, насадка-щетка для пола, круглая насадка с полимерной щетиной, круглая насадка с медной щетиной, насадка для мытья стекол и гладких поверхностей)	7 шт.
8. Большой тканевый чехол	2 шт.
9. Маленький тканевый чехол	2 шт.
10. Защитная рукавица	1 шт.
11. Складная вешалка	1 шт.
12. Держатель	1 шт.
13. Зажим для брюк	2 шт.
14. Руководство по эксплуатации	1 шт.
15. Гарантийный талон	1 шт.

- Не используйте для чистки абразивные чистящие средства, ершики, отбеливатели.
- Храните пароочиститель в сухом прохладном месте. Не храните прибор в помещениях с высоким уровнем влажности.

ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

- Во избежание загрязнения ткани при отпаривании, а также для увеличения срока службы и периода между чистками прибора рекомендуется использовать очищенную или дистиллированную воду. Вода обязательно должна быть холодной, не горячей.
- При использовании воды с высоким содержанием минеральных солей в резервуаре для воды может образоваться накипь. Необходимо ее снимать для нормальной работы прибора.
- Регулярность чистки: через каждые 20 л расхода воды. Период может быть короче или длиннее, в зависимости от качества воды.
- Порядок чистки: открутите крышку резервуара для воды, вылейте оставшуюся там воду. Промойте резервуар чистой водой 2-3 раза следующим образом: заполните резервуар до максимального уровня, встряхните и вылейте воду.

ОЧИСТКА НАСАДОК

- После использования протрите насадки мягкой влажной тканью, при необходимости - с использованием мягкого чистящего средства. Высушите насухо и храните в сухом, прохладном месте.

- При проглаживании рукава оттяните его для полного выпрямления. Проглаживайте, перемещая щетку вдоль рукава.
- Чтобы погладить полотенца, носовые платки и пеленки, повесьте их на веревку или вешалку, и аккуратно обработайте паром.
- Помните, что плотные ткани зачастую нуждаются в повторной обработке.
- Для разглаживания глубоких складок отпарьте изделие с двух сторон или используйте насадку-щетку.
- Поместите прибор на ровную устойчивую поверхность на расстоянии от стен, кухонной мебели и утвари во избежание их повреждения паром.
- После использования отключите пароочиститель от сети. Дождитесь полного остывания прибора перед его очисткой.
- **ВНИМАНИЕ!** Помните, что вода внутри резервуара может быть горячей, хотя остальные детали пароочистителя уже остыли.

ФУНКЦИЯ ОЧИСТКИ

С помощью пароочистителя SAKURA вы с легкостью сможете очистить:

- Пыль, грязь, копоть, застарелые пятна;
- Загрязнения в труднодоступных местах (края, щели, углы, карнизы);
- Карманы, манжеты, рукава, пуговицы, различные украшения, драпировку и т.д.;
- Стекланные и другие гладкие поверхности.

ФУНКЦИЯ СТЕРИЛИЗАЦИИ И ДЕЗИНФЕКЦИИ

- Присоедините к пароочистителю изогнутую или конусообразную насадку.
- Направьте насадку на ту поверхность, которую хотите продезинфицировать.
- Нажмите на кнопку подачи пара.

ФУНКЦИЯ ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

- Присоедините к пароочистителю изогнутую или конусообразную насадку.
- Зафиксируйте кнопку в положении непрерывной подачи пара.
- Пароочиститель будет производить пар, увлажняющий и очищающий окружающий воздух.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте работающий пароочиститель без присмотра.

ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- Запрещается погружать в воду сетевой шнур, сетевую вилку и сам прибор.
- Перед очисткой отключите пароочиститель от сети и нажмите на кнопку подачи пара для выхода оставшегося пара.
- Дайте прибору полностью остыть. Для быстрого остывания сначала осторожно приоткройте крышку резервуара для воды, выпустите пар из-под крышки, подождите 15-25 минут и затем полностью снимите крышку.
- Слейте остатки воды и просушите прибор.
- При загрязнении прибора протрите его сухой мягкой тканью с нейтральным чистящим средством.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте настоящее руководство перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед начальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Используйте только очищенную или дистиллированную воду во избежание загрязнения очищаемых поверхностей и материалов.
- Неправильное обращение может привести к поломке прибора, нанести материальный ущерб и причинить вред здоровью пользователя.
- Если прибор не используется, отключайте его от электросети.
- Не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите прибор от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте его работоспособность прибора в сервисном центре.
- Нельзя использовать прибор с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.
- Не используйте прибор после падения или при повреждениях. Для проверки и ремонта обращайтесь в сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- При отключении прибора от электросети, беритесь за вилку, не тяните за шнур.
- Пароочиститель должен устойчиво стоять на сухой ровной поверхности. Не ставьте его на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, плит).
- Убедитесь, что паровой шланг не запутан, не скручен и нормально функционирует.
- Перед тем, как подключить пароочиститель к электросети, присоедините к нему необходимую насадку и заполните водой резервуар для воды. В противном случае прибор может повредиться. Никогда не используйте пароочиститель без необходимого количества воды.
- Не добавляйте чистящие средства в резервуар для воды.
- **ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибора не прикасайтесь к выходному паровому отверстию и не тяните за шнур питания или за шланг подачи пара. Не направляйте пар в сторону людей, животных и электрических приборов.
- Не сгибайте и не кладите на пол шланг подачи пара.
- Прекратите использование прибора, если отсоединилась насадка, имеются видимые повреждения или происходит утечка пара.
- Не открывайте крышку работающего пароочистителя во избежание ожога горячим паром! Помните, что прибор работает под давлением!
- Избегайте попадания посторонних предметов и влаги внутрь корпуса прибора.
- Передвигайте прибор, держась за стойку. Если прибор тяжело передвигается, следует проверить колеса на функционирование. Перед проверкой отключите электропитание, отсоедините сетевую вилку и слейте воду из бака.

- Вынимая вилку, придерживайте розетку другой рукой. Не тяните за шнур питания.
- Перед наполнением и сливом воды из бака всегда отключайте электропитание и отсоединяйте сетевую вилку. Не открывайте и не разбирайте резервуар для воды во время работы прибора.
- Если прибор неисправен, не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно, обращайтесь в авторизованные сервисные центры, указанные в Гарантийном талоне.
- Необходимо всегда выключать прибор:
 - сразу после использования;
 - перед мытьем.
- Во избежание ожога паром по завершении работы отключите прибор от электросети, подождите, пока он остынет, и только потом слейте остатки воды, просушите и подготовьте для хранения.
- Использовать только внутри помещений и в целях, указанных в данном Руководстве по эксплуатации.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не позволяйте детям использовать прибор без контроля взрослых.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлеките прибор из упаковки, осмотрите его на возможное наличие внешних повреждений, проверьте комплектность.
- Снимите с прибора все этикетки.
- Промойте теплой водой пароочиститель и аксессуары, а также внутреннюю поверхность емкости для воды. Ополосните и высушите.
- Поставьте пароочиститель на ровную чистую поверхность, откройте крышку и вставьте воронку.
- При помощи мерного стакана заполните резервуар дистиллированной водой и плотно закрутите крышку.
- Вставьте сетевую вилку в розетку. После включения процесс парообразования начнется примерно через 4 минуты.
- Проверьте функционирование прибора, слегка нажав на кнопку подачи пара.
- Наденьте на пароочиститель необходимую насадку. Убедитесь, что все части прибора надежно соединены между собой. Не включайте прибор в сеть до окончания установки аксессуаров!
- Нажмите кнопку подачи пара для начала работы.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлеките прибор из упаковки и осмотрите его на предмет наличия механических повреждений корпуса, аксессуаров и шнура питания. Вытяните шнур питания.
- Откройте крышку резервуара для воды. С помощью мерного стакана и воронки наполните его очищенной или дистиллированной водой, закройте крышку.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание повреждения пароочистителя, не включайте его с пустым резервуаром для воды.
- Установите необходимую насадку.
- Подключите шнур питания к электросети и переключите кнопку «вкл./выкл.» в положение «вкл.».
- Прибор будет готов к работе через 10 минут.
- Пароочиститель оснащен 2 индикаторами работы – сетевым и индикатором готовности. Сетевой индикатор загорается красным цветом при подключении прибора к сети и переключении в положение «вкл.». Если горит сетевой индикатор, это означает, что прибор еще нагревается. Для достижения рабочей температуры необходимо около 10 минут. По истечении этого времени загорится зеленым цветом индикатор готовности, это означает, что можно начинать работу.
- Убедитесь, что пар подается нормально – слегка нажмите на кнопку подачи пара.
- Снова нажмите на кнопку подачи пара для начала процесса очистки/отпаривания.
- **ВНИМАНИЕ!** Не направляйте струю пара слишком долго на один участок. Удаляйте движения поступательными движениями, предварительно отрегулировав мощность подачи пара в зависимости от степени загрязненности поверхности (для увеличения мощности поворачивайте регулятор против часовой стрелки, для уменьшения мощности – по часовой стрелке).

ФУНКЦИЯ ОТПАРИВАНИЯ

- Вставьте универсальный удлинитель в разъем для стойки. Соберите стойку необходимой высоты.
- Установите держатель на удлинитель.
- Закрепите вешалку на держателе, повесьте на нее одежду.
- Для отпаривания используйте универсальную насадку-распылитель (с чехлом или без него).
- Присоедините распылитель к корпусу пароочистителя и проглаживайте одежду, начиная с центра изделия и придерживая его нижний край рукой.
- Помните, что горячий пар, проникая в одежду, не разглаживает ее, а размягчает. Поэтому, чтобы добиться разглаживания складок, необходимо слегка натягивать ткань при отпаривании.
- Порядок действий: слегка прижмите насадку к одежде и медленно двигайте ее вверх и вниз, чтобы пар проник в одежду для ее полного разглаживания.
- После отпаривания крупных деталей одежды переходите к мелким снизу вверх. Чтобы отпарить воротник, отогните его назад, придерживая один конец рукой, и передвигайте щетку горизонтально.

- Для использования: установите насадку на переходник.
- Для отсоединения просто потяните насадку вниз.

8. Круглые насадки

- Круглая насадка-щетка с медной щетиной предназначена для удаления въевшейся грязи с жалюзи, радиаторов центрального отопления, труб.
- Насадка-щетка с полимерной щетиной используется для более деликатного очищения эмалированных поверхностей, предметов из нержавеющей стали, камня и т.д.

9. Универсальная насадка-распылитель

- Установите насадку-распылитель на удлинитель, убедитесь, что она надежно зафиксирована.
- Для защиты от попадания капель на обрабатываемую поверхность надевайте на насадку тканевый чехол (8).

10. Насадка для мытья стекол и гладких поверхностей

- Используется для удаления загрязнений с гладких поверхностей, окон, зеркал, керамической плитки.
- С помощью насадки-распылителя очистите загрязненную поверхность, а затем воспользуйтесь насадкой для гладких поверхностей, чтобы окончательно удалить загрязнение.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание повреждения стекла под воздействием горячего пара, перед обработкой стеклянную поверхность необходимо предварительно нагреть. Для этого вначале обрабатывайте загрязненную поверхность на расстоянии 20-30 см, а затем постепенно уменьшайте расстояние до 10-15 см.

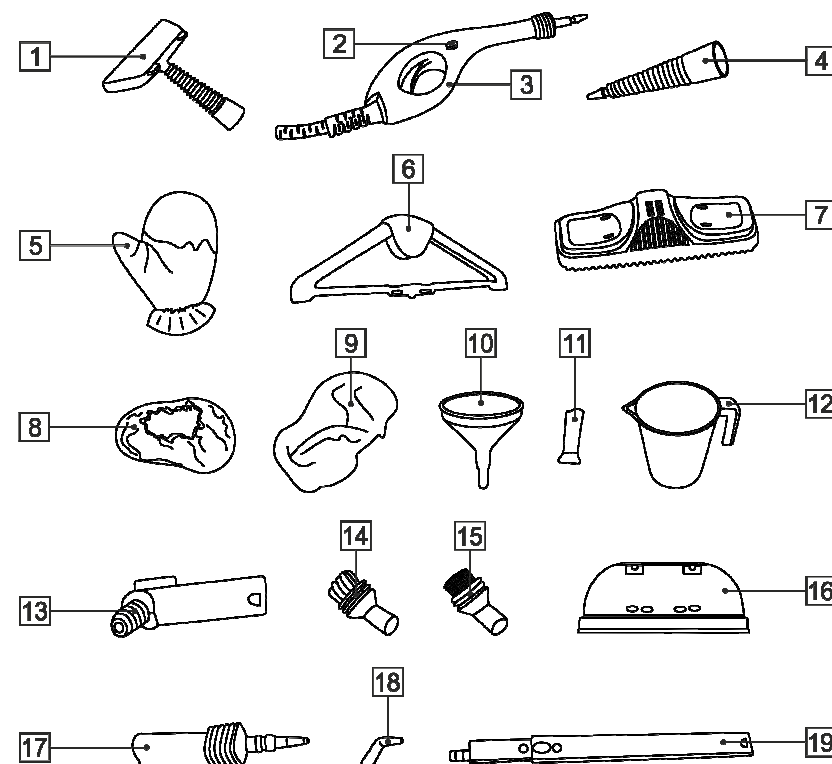
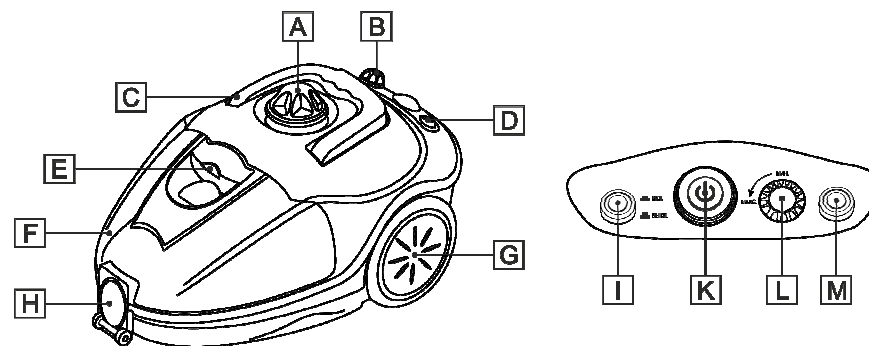
11. Насадка-щетка для пола

- Данная насадка предназначена для очистки коврового покрытия, линолеума, ламината, стеновых панелей, деревянных поверхностей. Возможно ее использование как без чехла, так и с чехлом (для более щадящей обработки и во избежание попадания капель воды на обрабатываемую поверхность).
- Порядок работы:
 - Присоедините насадку для пола к универсальному удлинителю до появления щелчка.
 - Разложите чехол под насадкой. Край чехла заведите под фиксирующие зажимы, расположенные справа и слева, зафиксируйте их.
 - Чтобы снять чехол, нажмите на кнопку, освобождающее его крепление в насадке, и снимите чехол.

12. Держатель и вешалка с зажимами для брюк

- В процессе работы и после использования фиксируйте насадку в держателе во избежание получения ожогов и повреждения окружающих предметов.
- К держателю крепится складная вешалка для одежды с зажимами для брюк.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- | | |
|---|---|
| 1. Универсальная насадка-распылитель | 17. Переходник для насадок |
| 2. Предохранитель на шланге для подачи пара | 18. Изогнутая насадка |
| 3. Паровой пистолет и гибкий шланг для подачи пара | 19. Универсальные удлинители (5 шт.) |
| 4. Конусная насадка | A Крышка |
| 5. Защитная рукавица | B Регулятор подачи пара |
| 6. Складная вешалка | C Ручка для переноски |
| 7. Насадка-щетка для пола | D Кнопка вкл./выкл. |
| 8. Тканевый чехол на универсальную насадку (1), 2 шт. | E Кнопка для открывания отсека для хранения насадок |
| 9. Большой тканевый чехол, 2 шт. | F Отсек для хранения насадок |
| 10. Воронка | G Колесо |
| 11. Зажим для брюк, 2 шт. | H Отверстие для присоединения гибкого шланга |
| 12. Мерный стакан | I Сетевой переключатель |
| 13. Переходник на щетку для пола | K Кнопка вкл./выкл. |
| 14. Круглая насадка с полимерной щетиной | L Регулятор мощности выброса пара |
| 15. Круглая насадка с медной щетиной | M Кнопка автосматывания шнура |
| 16. Насадка для мытья стекол и гладких поверхностей | |

НАСАДКИ И ИХ ПРИМЕНЕНИЕ

1. Отсек для хранения насадок

- Перед началом работы соберите прибор, вставьте паровой пистолет в отверстие (G), закрепите нужную насадку в паровом пистолете и отрегулируйте высоту стойки с помощью универсальных удлинителей.
- В передней части корпуса имеется **отсек для хранения небольших по размеру насадок** (например, вы можете хранить в нем конусную, изогнутую и круглые насадки).
- Для того, чтобы достать насадку из отсека, нажмите на кнопку (E) и потяните крышку на себя. Затем достаньте необходимую насадку, опустите крышку и закройте ее до щелчка.

2. Паровой пистолет

- Перед началом работы очистите все насадки с помощью парового пистолета. Для этого присоедините пистолет к корпусу пароочистителя следующим образом:
 - Сначала опустите крышку соединительного отверстия (H).
 - Установите переходник шланга в отверстие (до щелчка).
 - Для извлечения шланга одновременно нажмите кнопки, находящиеся на переходнике справа и слева, а затем извлеките шланг из пароочистителя.

3. Мерный стакан и воронка

- Перед наполнением резервуара для воды убедитесь, что прибор отключен от электросети.

- Откройте крышку резервуара, одновременно надавив на нее и повернув против часовой стрелки.
- Заполните резервуар водой, используя мерный стакан и воронку. Не наливайте воду выше максимальной отметки.
- Закройте крышку, надавив на нее и повернув по часовой стрелке.
- Если вы заметили резкое сокращение объемов производимого пара, это может быть связано с недостатком воды в резервуаре. В этом случае следует долить воду в резервуар следующим образом:
 - Переключите кнопку «вкл./выкл.» в положение «выключено».
 - Нажмите кнопку подачи пара и выпустите весь оставшийся пар.
 - **ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны при открывании крышки, чтобы не обжечься горячим паром. Используйте защитную рукавицу.
 - Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.
 - Когда пароочиститель полностью остынет, залейте воду, как описано выше, и закройте крышку.
- Снова подключите прибор к электросети и переключите кнопку «вкл./выкл.» в положение «включено».

4. Переходники для насадок

- Переходники используются для присоединения насадок к пароочистителю и могут крепиться как непосредственно на паровой пистолет, так и на универсальные удлинители.
- Для их использования: вставьте переходник в паровой пистолет до появления щелчка.
- Для отсоединения нажмите на кнопку и потяните переходник на себя.

5. Универсальные удлинители

- Универсальные удлинители – незаменимые помощники при мытье окон, стен, пола, а также при очистке загрязнений в труднодоступных местах.
- Для их использования: вставьте удлинитель в паровой пистолет до появления щелчка. Если необходимо использовать несколько удлинителей, вставьте их один на другой.
- Для отсоединения удлинителя нажмите на кнопку и потяните удлинитель вниз.

6. Конусная насадка

- Конусная насадка может использоваться непосредственно для очистки поверхностей и отверстий различного типа, а также вместе с насадками для мытья полов, стекол, насадкой для глажки одежды.
- Для использования: установите насадку на переходник и поверните в направлении, указанном на корпусе насадки.
- Для отсоединения: поверните насадку в обратном направлении и потяните на себя.

7. Изогнутая насадка

- Используется для очистки поверхности в труднодоступных местах (в стыках, уголках, между труб).